

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

UREDBA SVETA (EU) št. 359/2011

z dne 12. aprila 2011

o omejevalnih ukrepih proti nekaterim osebam, subjektom in organom zaradi razmer v Iranu

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 215(2) Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2011/235/SZVP z dne 12. aprila 2011 o omejevalnih ukrepih proti nekaterim osebam in subjektom zaradi razmer v Iranu⁽¹⁾, sprejet v skladu s Poglavljem 2 Naslova V Pogodbe o Evropski uniji,

ob upoštevanju skupnega predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Sklep 2011/235/SZVP določa zamrznitev sredstev in gospodarskih virov nekaterih oseb, ki so odgovorne za resne kršitve človekovih pravic v Iranu. Te osebe in subjekti so navedeni v Prilogi k sklepu.

(2) Omejevalni ukrepi bi se morali nanašati na osebe, ki so vpletene v ali odgovorne za vodenje ali izvajanje hudih kršitev človekovih pravic pri zatiranju miroljubnih protestnikov, novinarjev, zagovornikov človekovih pravic, študentov ali drugih oseb, ki zagovarjajo svoje legitimne pravice, vključno s svobodo izražanja, pa tudi osebe, ki so vpletene v ali odgovorne za vodenje ali izvajanje hudih kršitev pravice do poštenega sojenja, mučenje, okrutno, nečloveško in ponižujoče ravnanje ali vsesplošno, prekomerno in vse pogostejšo uporabo smrtnih kazni, vključno z javnimi usmrčitvami, kamenjanjem, obešanjem ali usmrčitvijo mladoletnih prestopnikov v nasprotju z mednarodnimi obveznostmi Irana na področju človekovih pravic.

(3) Ti ukrepi spadajo na področje uporabe Pogodbe o delovanju Evropske unije, zato je predvsem zaradi zagotovitve, da jih bodo gospodarski subjekti v vseh državah članicah enotno uporabljali, za njihovo izvajanje potreben ureditveni ukrep na ravni Unije.

(4) Ta uredba spoštuje temeljne pravice in upošteva načela, ki jih priznava zlasti Listina Evropske unije o temeljnih pravicah, še posebej pravico do učinkovitega pravnega sredstva in poštenega sojenja ter pravico do varstva osebnih podatkov. To uredbo bi bilo treba uporabljati v skladu z navedenimi pravicami.

(5) Zaradi resnosti političnih razmer v Iranu ter zaradi zagotovitve skladnosti s postopkom za spremembo in pregled Priloge k Sklepu 2011/235/SZVP bi moral pristojnost za spremembo seznama iz Priloge I k tej uredbi imeti Svet.

(6) V okviru postopka za spremembo seznamov v Prilogi I k tej uredbi bi bilo treba določene osebe, subjekte ali organe obvestiti o razlogih za vključitev na seznam, da bi jim dali možnost predložitve pripomb. Kadar se predložijo pripombe ali se predstavi nov prepričljiv dokaz, bi moral Svet svojo odločitev preučiti glede na navedene pripombe in ustrezno obvestiti zadevno osebo, subjekt ali organ.

(7) Za izvajanje te uredbe in za zagotovitev čim večje pravne varnosti v Uniji je treba imena in priimke ter druge ustrezne podatke o fizičnih in pravnih osebah, subjektih in organih, katerih sredstva in gospodarske vire je treba v skladu s to uredbo zamrzniti, razkriti javnosti. Pri vsakršni obdelavi osebnih podatkov bi bilo treba upoštevati določbe Uredbe (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu

⁽¹⁾ Glej stran 51 tega Uradnega lista.

posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov ⁽¹⁾ ter Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ⁽²⁾.

- (8) Da se zagotovi učinkovitost ukrepov iz te uredbe, mora ta uredba začeti veljati na dan njene objave –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (a) „sredstva“ pomenijo vse vrste finančnih sredstev in koristi, kar vključuje, vendar ni omejeno na:
- (i) gotovino, čeke, denarne terjatve, menice, denarna nakazila in druge plačilne instrumente;
 - (ii) depozite pri finančnih institucijah ali drugih subjektih, saldirane konte, dolgove in zadolžnice;
 - (iii) vrednostne papirje in dolžniške instrumente, s katerimi se trguje javno ali zasebno, vključno z delnicami in deleži, certifikati vrednostnih papirjev, obveznicami, dolžniškimi vrednostnimi papirji, nakupnimi boni, zadolžnicami in pogodbami o izvedenih finančnih instrumentih;
 - (iv) obresti, dividende ali druge prihodke iz sredstev ali vrednost, ustvarjeno s sredstvi;
 - (v) kredit, pravico do pobota, garancije, garancije za dobro izvedbo ali druge finančne obveznosti;
 - (vi) kreditna pisma, konosamente, kupoprodajne listine;
 - (vii) dokumente o izkazanem interesu po sredstvih ali finančnih virih;
- (b) „zamrznitev sredstev“ pomeni preprečitev vsakršnega premika, prenosa, spremembe, uporabe sredstev, dostopa do njih ali kakršnega koli ravnanja z njimi, ki bi imelo za posledico spremembe v njihovi količini, znesku, lokaciji,

lastništvu, posedovanju, vrsti, namembnosti ali druge spremembe, ki bi omogočile uporabo sredstev, vključno z upravljanjem portfeljev;

- (c) „gospodarski viri“ pomenijo vse vrste sredstev, opredmetena ali neopredmetena, premičnine ali nepremičnine, ki sicer niso sredstva, se pa lahko uporabijo za pridobitev sredstev, blaga ali storitev;
- (d) „zamrznitev gospodarskih virov“ pomeni preprečitev njihove uporabe za pridobivanje sredstev, blaga ali storitev na kakršen koli način, kar vključuje, vendar ni omejeno na, njihovo prodajo, najem ali hipoteko;
- (e) „ozemlje Unije“ pomeni ozemlja držav članic, kjer se uporablja Pogodba, pod pogoji, določenimi v Pogodbi, vključno z njihovim zračnim prostorom.

Člen 2

1. Zamrznejo so vsa sredstva in gospodarski viri, ki pripadajo fizičnim ali pravnim osebam, subjektom in organom, navedenim v Prilogi I, so v njihovi lasti ali s katerimi ti razpolagajo.
2. Fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom iz Priloge I niso neposredno ali posredno na voljo ali v korist nobena sredstva ali gospodarski viri.
3. Prepovedana je zavestna in namerna udeležba v dejavnostih, katerih namen ali posledica je neposredno ali posredno izogibanje ukrepom iz odstavkov 1 in 2.

Člen 3

1. V Prilogi I je seznam oseb, ki jih je Svet v skladu s členom 2(1) Sklepa 2011/235/SZVP določil kot odgovorne za resne kršitve človekovih pravic v Iranu, ter osebe, subjekti in organi, povezani z njimi.

2. V Prilogi I so navedeni tudi razlogi za uvrstitev navedenih zadevnih oseb, subjektov in organov na seznam.

3. Priloga I vsebuje tudi informacije, če so te na voljo, potrebne za identifikacijo zadevnih fizičnih ali pravnih oseb, subjektov in organov. Pri fizičnih osebah lahko te informacije vključujejo imena in priimke, pa tudi vzdevke, datum in kraj rojstva, državljanstvo, številki potnega lista in osebne izkaznice, spol, naslov, če je znan, ter funkcijo ali poklic. Pri pravnih osebah, subjektih in organih pa lahko te informacije vključujejo imena, kraj in datum registracije, matično številko in sedež podjetja.

⁽¹⁾ UL L 8, 12.1.2001, str. 1.

⁽²⁾ UL L 281, 23.11.1995, str. 31.

Člen 4

1. Z odstopanjem od člena 2, lahko pristojni organi držav članic iz Priloge II pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, dovolijo sprostitev nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali razpolaganje z nekaterimi sredstvi ali gospodarskimi viri, po tem, ko ugotovijo, da so zadevna sredstva ali gospodarski viri:

- (a) potrebni za zadovoljevanje osnovnih potreb oseb iz Priloge I in njihovih vzdrževanih družinskih članov, vključno s plačili za živila, najemnine ali hipoteke, zdravila in zdravljenje, davke, zavarovalne premije ter za stroške komunalnih storitev;
- (b) namenjeni izključno za plačilo zmernih poklicnih honorarjev in nadomestil za stroške zagotavljanja pravnih storitev;
- (c) namenjeni izključno za plačilo pristojbin ali stroškov storitev za redno hranjenje ali vzdrževanje zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali
- (d) potrebni za kritje izrednih izdatkov, če država članica najmanj dva tedna pred izdajo dovoljenja vsem drugim državam članicam in Komisiji uradno sporoči razloge, na podlagi katerih meni, da je treba izdati posamezno dovoljenje.

2. Zadevna državna članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi odstavka 1.

Člen 5

1. Z odstopanjem od člena 2 lahko pristojni organi držav članic iz Priloge II dovolijo sprostitev nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- (a) zadevna sredstva ali gospodarski viri so predmet sodne, upravne ali arbitražne zastave, določene pred datumom, ko je bila oseba, subjekt ali organ iz člena 2 uvrščen v Prilogo I, ali pravne, upravne ali arbitražne sodbe, izdane pred navedenim datumom;
- (b) zadevna sredstva ali gospodarski viri se bodo uporabili izključno za poravnavo terjatev, ki so zavarovane s tako zastavno pravico ali priznane kot veljavne v taki sodbi, v mejah, določenih z veljavno zakonodajo in predpisi, ki urejajo pravice oseb s takimi terjatvami;
- (c) zastavna pravica ali sodba ni v korist oseb, subjektov ali organov iz Priloge I in

(d) priznanje zastavne pravice ali sodbe ni v nasprotju z javnim redom zadevne države članice.

2. Zadevna državna članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh dovoljenjih, izdanih na podlagi odstavka 1.

Člen 6

1. Člen 2(2) se ne uporablja za prilive na zamrznjenih računih, kot so:

- (a) obresti ali drugi dohodki na teh računih ali
- (b) zapadla plačila po pogodbah, sporazumih ali obveznostih, ki so bili sklenjeni ali so nastali pred datumom, ko je bila fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ iz člena 2 uvrščena na seznam v Prilogi I,

če so take obresti, drugi dohodki in plačila zamrznjeni v skladu s členom 2(1).

2. Člen 2(2) finančnim ali kreditnim institucijam v Uniji ne preprečuje knjiženja prilivov sredstev, ki se nakažejo na račun fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa s seznama, na zamrznjene račune, če se zamrznejo tudi vsi prilivi na tak račun. Finančne ali kreditne institucije o vseh takih transakcijah nemudoma obvestijo zadevni pristojni organ.

Člen 7

Z odstopanjem od člena 2 in če mora oseba, subjekt ali organ s seznama v Prilogi I poravnati plačilo na podlagi pogodbe ali sporazuma, ki ga je sklenila zadevna oseba, subjekt ali organ, ali obveznosti, ki je nastala za zadevno osebo, subjekt ali organ, pred dnem, ko je bila ta oseba, subjekt ali organ uvrščena na seznam, lahko pristojni organi držav članic, navedeni na spletnih straneh s seznama v Prilogi II, pod pogoji, ki jih štejejo za ustrezne, dovolijo sprostitev nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- (a) pristojni organ je odločil, da:
 - (i) se bodo sredstva ali gospodarski viri uporabili za plačilo s strani osebe, subjekta ali organa s seznama v Prilogi I in
 - (ii) plačilo ne pomeni kršitve člena 2(2) in
- (b) zadevna država članica je najmanj dva tedna pred izdajo dovoljenja obvestila druge države članice in Komisijo o tej odločitvi in svoji nameri, da bo izdala dovoljenje.

Člen 8

1. Zamrznitev sredstev in gospodarskih virov ali odklonitev dajanja sredstev ali gospodarskih virov na razpolago, izvedena v dobri veri, da je tako dejanje v skladu s to uredbo, ne povzroči nikakršne odgovornosti fizične ali pravne osebe ali subjekta ali organa, ki jo uveljavlja, ali njegovih direktorjev ali uslužbencev, razen če se dokaže, da je bila zamrznitev ali zadržanje sredstev in gospodarskih virov posledica malomarnosti.

2. Prepoved iz člena 2(2) ne povzroči nikakršne odgovornosti fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov, ki so dali sredstva ali gospodarske vire na razpolago, če niso vedeli, da s svojimi dejanji kršijo to prepoved, in niso imeli utemeljenega razloga, da bi to domnevali.

Člen 9

1. Brez poseganja v veljavna pravila glede poročanja, zaupnosti in poslovne skrivnosti fizične in pravne osebe, subjekti ter organi:

(a) pristojnim organom držav članic, navedenim na spletnih straneh s seznama v Prilogi II, v katerih prebivajo ali imajo sedež, nemudoma predložijo vse informacije, ki olajšajo izvajanje te uredbe, kot so računi in zneski, zamrznjeni v skladu s členom 2, ter predložijo te informacije Komisiji neposredno ali prek držav članic in

(b) s pristojnim organom sodelujejo pri kakršnem koli preverjanju teh informacij.

2. Vse informacije, poslane ali prejete v skladu s tem členom, se uporabljajo samo za namene, za katere so bile poslane ali prejete.

Člen 10

Države članice in Komisija se medsebojno nemudoma obvestijo o ukrepih, sprejetih na podlagi te uredbe, in druga drugi predložijo vse druge ustrezne informacije v zvezi s to uredbo, s katerimi razpolagajo, zlasti informacije glede kršitev, problemov pri izvrševanju in sodb, ki so jih izrekla nacionalna sodišča.

Člen 11

Komisija je pooblaščenca za spremembe Priloge II na podlagi informacij, ki so jih predložile države članice.

Člen 12

1. Če Svet odloči, da za fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ veljajo ukrepi iz člena 2(1), ustrezno spremeni Prilogo I.

2. Svet o svoji odločitvi in razlogih za uvrstitev na seznam obvesti fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ iz odstavka 1, bodisi neposredno, če je naslov znan, bodisi z objavo uradnega obvestila, s čimer takšni fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu da možnost, da predloži pripombe.

3. Kadar se predloži odgovor ali novi tehtni dokazi, Svet ponovno preuči svojo odločitev in o tem ustrezno obvesti zadevno fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ.

4. Seznam iz Priloge I se pregleduje v rednih časovnih presledkih, najmanj pa vsakih 12 mesecev.

Člen 13

1. Države članice določijo pravila o kaznih, ki se uporabljajo za kršitve določb te uredbe, in sprejmejo vse potrebne ukrepe, da se zagotovi njihovo izvajanje. Predvidene kazni morajo biti učinkovite, sorazmerne in odvračilne.

2. Države članice po začetku veljavnosti te uredbe nemudoma uradno obvestijo Komisijo o teh pravilih in jo uradno obveščajo o vseh naknadnih spremembah.

Člen 14

Kadar ta uredba določa obveznost uradnega obveščanja Komisije, sporočanja Komisiji ali druge vrste komuniciranja z njo, se za tako komunikacijo uporabljajo naslov in drugi kontaktni podatki iz Priloge II.

Člen 15

Ta uredba se uporablja:

(a) na ozemlju Unije, vključno z njenim zračnim prostorom;

(b) na vseh zrakoplovih in vseh plovilih, ki so v sodni pristojnosti držav članic;

(c) za vse osebe na ozemlju Unije ali drugod, ki imajo državljanstvo države članice;

(d) za vse pravne osebe, subjekte ali organe, registrirane ali ustanovljene po pravu države članice;

(e) za vse pravne osebe, subjekte ali organe v zvezi z vsakim poslom, v celoti ali delno opravljenim v Uniji.

Člen 16

Ta uredba začne veljati na dan objave v Uradnem listu Evropske unije.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Luxembourg, 12. aprila 2011

Za Svet
Predsednica
C. ASHTON

PRILOGA I

Seznam fizičnih in pravnih oseb, subjektov in organov iz člena 2(1)

Fizične osebe

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
1.	AHMADI-MOQADDAM Esmail	Kraj rojstva: Teheran, Iran Datum rojstva: 1961	Vodja iranske državne policije. Sile pod njegovim vodstvom so izvajale brutalne napade na miroljubne protestnike, tudi nasilen nočni napad na nastanitvene objekte Univerze v Teheranu 15. junija 2009.	
2.	ALLAHKARAM Hossein		Vodja Ansar-e Hezbollah in polkovnik v IRGC. Soustanovil je Ansar-e Hezbollah. Ta paravojaška enota je bila odgovorna za izredno nasilje med izvajanjem represivnih ukrepov nad študenti in univerzami v letih 1999, 2002 in 2009.	
3.	ARAGHI (ERAGHI) Abdollah		Namestnik vodje kopenskih sil IRGC. Bil je neposredno in osebno odgovoren za nasilno zatrtje protestov skozi vse poletje 2009.	
4.	FAZLI Ali		Namestnik poveljnika sil Basij, nekdanji vodja oddelka Seyyed al-Shohada znotraj IRGC, provinca Teheran (do februarja 2010). Oddelek Seyyed al-Shohada je pristojen za zagotavljanje varnosti v provinci Teheran in je imel ključno vlogo pri brutalnem zatrtju protestov leta 2009.	
5.	HAMEDANI Hossein		Vodja oddelka Rassoulollah znotraj IRGC, od novembra 2009 pristojen za območje širšega Teherana. Oddelek Rassoulollah je pristojen za zagotavljanje varnosti na območju širšega Teherana in je imel ključno vlogo pri brutalnem zatrtju protestov leta 2009. Odgovoren za nasilje nad protestniki v času dogodkov okoli Noči Ašure decembra 2009 in po tem.	
6.	JAFARI Mohammad-Ali (a.k.a. "Aziz Jafari")	Kraj rojstva: Yazd (Iran) - Datum rojstva: 1. 9. 1957	Generalni poveljnik IRGC. IRGC in baza Sarollah sta imela pod poveljstvom generala Aziza Jafarija ključno vlogo pri nezakonitemu vmešavanju v predsedniške volitve leta 2009; aretirali so in zadrževali politične aktiviste, spopadali pa so se tudi s protestniki na ulicah.	
7.	KHALILI Ali		General IRGC, vodja medicinske enote v bazi Sarollah. Podpisal je pismo, poslano Ministrstvu za zdravje 26. junija 2009, v katerem prepo-veduje izročitev dokumentov ali zdravniških spričeval komur koli, ki je bil poškodovan ali hospitaliziran med dogodki po volitvah.	
8.	MOTLAGH Bahram Hosseini		Vodja oddelka Seyyed al-Shohada znotraj IRGC, provinca Teheran. Oddelek Seyyed al-Shohada je imel ključno vlogo pri organizaciji zatrtja protestov.	

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
9.	NAQDI Mohammad-Reza	Kraj rojstva: Nadžaf (Irak) Datum rojstva: približno 1952	Poveljnik sil Basij. Naqdi je bil kot poveljnik sil Basij znotraj IRGC odgovoren za zlorabe s strani sil Basij, ki so se zgodile ob koncu leta 2009, oziroma je pri njih sodeloval; sem sodi tudi nasilni odziv na proteste ob Noči Ašure, kjer je bilo do 15 mrtvih, več sto protestnikov pa aretiranih. Pred njegovim imenovanjem za poveljnika sil Basij oktobra 2009 je bil Naqdi vodja obveščevalne enote sil Basij, odgovoren za zasliševanje oseb, aretiranih ob zatrtju protestov po volitvah.	
10.	RADAN Ahmad-Reza	Kraj rojstva: Isfahan (Iran) - Datum rojstva: 1963	Namestnik vodje iranske državne policije. Radan je bil kot namestnik vodje iranske državne policije od leta 2008 odgovoren za pretepe, umore in samovoljne aretacije ter priprtja protestnikov, ki so jih izvajale policijske sile.	
11.	RAJABZADEH Azizollah		Nekdanji vodja teheranske policije (do januarja 2010). Azizollah Rajabzadeh je kot poveljnik sil pregona na območju širšega Teherana najvišji uradnik, obtožen za zlorabe v centru za pridržanje Kahrizak.	
12.	SAJEDI-NIA Hossein		Vodja teheranske policije, nekdanji namestnik vodje iranske državne policije, odgovoren za policijske operacije. Pristojen je za usklajevanje operacij zatiranja (za Ministrstvo za notranje zadeve) v iranskem glavnem mestu.	
13.	TAEB Hossein	Kraj rojstva: Teheran Datum rojstva: 1963	Nekdanji poveljnik sil Basij (do oktobra 2009). Trenutno namestnik poveljnika obveščevalne enote IRGC. Sile pod njegovim poveljem so sodelovale pri množičnemu pretepanju, umorih, pridržanju in mučenju miroljubnih protestnikov.	
14.	SHARIATI Seyed Hassan		Vodja sodstva v Mašhadu. Sojenja so pod njegovim nadzorom potekala po hitrem postopku in za zaprtimi vrati, ne da bi se spoštovale temeljne pravice obtožencev in ob zanašanju na priznanja, pridobljena pod pritiskom in z mučenjem. Sodbe o usmrtitvi so se izdajale v ogromnem številu, smrtne kazni pa so se izrekale brez ustreznega upoštevanja postopkov poštenega zaslišanja.	
15.	DORRI-NADJAFABADI Ghorban-Ali	Kraj rojstva: Najafabad (Iran) - Datum rojstva: 1945	Nekdanji iranski generalni tožilec do septembra 2009 (nekdanji minister za obveščevalne dejavnosti v času predsedovanja Katamija). Kot iranski generalni tožilec je po prvih protestih po volitvah odredil in nadziral uprizorjena sojenja, v okviru katerih se niso spoštovale pravice obtožencev, niti ti niso smeli imeti odvetnika. Odgovoren je tudi za zlorabe v centru za pridržanje Kahrizak.	
16.	HADDAD Hassan (alias Hassan ZAREH DEHNAVI)		Sodnik v podružnici 26 revolucionarnega sodišča v Teheranu. Pristojen je bil za primere zapornikov, povezanih s krizo po volitvah; in redno grozil družinam zapornikov, da bi slednje utišal. Odigral je ključno vlogo pri izdajanju odredb o zadržanju v centru za pridržanje Kahrizak.	

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
17.	Hodjatoleslam Seyed Mohammad SOLTANI		Sodnik revolucionarnega sodišča v Mašhadu. Sojenja so v njegovi pristojnosti potekala po hitrem postopku in za zaprtimi vrati, ne da bi se spoštovale temeljne pravice obtožencev. Sodbe o usmrtitvi so se izdajale v ogromnem številu, smrtne kazni pa so se izrekale brez ustreznega upoštevanja poštenih postopkov zaslišanja.	
18.	HEYDARIFAR Ali-Akbar		Sodnik revolucionarnega sodišča v Teheranu. Sodeloval je v sojenjih protestnikom. Sodstvo ga je zaslišalo v zvezi s pozivi na sodišče s strani centra za pridržanje Kahrizak. Odigral je ključno vlogo pri izdajanju odredb o zadržanju zapornikov v centru za pridržanje Kahrizak.	
19.	JAFARI-DOLATABADI Abbas		Teheranski generalni tožilec od avgusta 2009. Dolatabadijev urad je obtožil veliko število protestnikov, vključno s posamezniki, ki so sodelovali na protestih decembra 2009 ob Noči Ašure. Septembra 2009 je odredil zaprtje Karroubijevga urada in aretacijo več reformističnih politikov, junija 2010 pa je prepovedal dve reformistični politični stranki. Njegov urad je protestnike obtožil moharebeha, tj. sovraštva do boga, za kar je predpisana smrtna kazen; tistim, ki jih je čakala smrtna kazen, pa ni omogočil poštenega sojenja. Njegov urad si je prav tako za tarče izbral in aretir reformiste, aktiviste za človekove pravice in predstavnike medijev, vse kot del širokega zatrtja politične opozicije.	
20.	MOGHISSEH Mohammad (a.k.a. NASSERIAN)		Sodnik in vodja v podružnici 28 revolucionarnega sodišča v Teheranu. Pristojen je za primere, povezane z obdobjem po volitvah. Izrekel je dolge zaporne kazni v okviru nepoštenih sojenj družbenim in političnim aktivistom ter novinarjem, izrekel pa je tudi več smrtnih kazni protestnikom ter družbenim in političnim aktivistom.	
21.	MOHSENI-EJEI Gholam-Hossein	Kraj rojstva: Ejyeh - Datum rojstva: približno 1956	Iranski generalni tožilec od septembra 2009 in tiskovni predstavnik sodstva (nekdanji minister za obveščevalne dejavnosti v času volitev leta 2009). Medtem ko je bil minister za obveščevalne dejavnosti med volitvami so bili obveščevalni uradniki pod njegovim poveljem odgovorni za zadrževanje in mučenje več sto aktivistov, novinarjev, disidentov in reformističnih politikov ter za zagotavljanje njihovih lažnih priznanj pod pritiskom. Poleg tega so politične osebnosti prisilili v lažna priznanja ob neznosnem zasliševanju, ki je vključevalo mučenje, zlorabo, izsiljevanje in grožnje družinskim članom.	
22.	MORTAZAVI Said	Kraj rojstva: Meybod, Yazd (Iran) - Datum rojstva: 1967	Vodja iranske službe za boj proti tihotapljenju, nekdanji teheranski generalni tožilec do avgusta 2009. Kot teheranski generalni tožilec je izdal splošno odredbo, ki so jo uporabili za zadržanje več sto aktivistov, novinarjev in študentov. Avgusta 2010 je bil razrešen s položaja po preiskavi, ki jo je sprožilo iransko sodstvo v zvezi z njegovo vlogo pri smrti treh moških, pridržanih po volitvah na njegov ukaz.	

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
23.	PIR-ABASSI Abbas		Podružnici 26 in 28 revolucionarnega sodišča v Teheranu. Pristojen je za primere, povezane z obdobjem po volitvah; izrekel je dolge zaporne kazni v okviru nepoštenih sojenj aktivistom za človekove pravice, izrekel pa je tudi več smrtnih kazni protestnikom.	
24.	MORTAZAVI Amir		Namestnik tožilca v Mašhadu. Sojenja, ki jih je vodil, so potekala po hitrem postopku in za zaprtimi vrati, ne da bi se spoštovale temeljne pravice obtožencev. Sodbe o usmrtitvi so se izdajale v ogromnem številu, smrtne kazni pa so se izrekale brez ustreznega upoštevanja postopkov poštenega zaslišanja.	
25.	SALAVATI Abdolghassem		Sodnik in vodja v podružnici 15 revolucionarnega sodišča v Teheranu. Pristojen je za primere, povezane z obdobjem po volitvah; kot sodnik je poleti 2009 vodil uprizorjena sojenja in v okviru teh na smrt obsodil dva monarhista. Več kot sto političnih zapornikov, aktivistov za človekove pravice in protestnikov je obsodil na dolge zaporne kazni.	
26.	SHARIFI Malek Adjar		Vodja sodstva v Vzhodnem Azerbajdžanu. Bil je odgovoren za sojenje Sakinehu Mohammadi-Ashtianiju.	
27.	ZARGAR Ahmad		Sodnik v podružnici 36 prizivnega sodišča v Teheranu. Potrdil je dolgoročne zaporne obsodbe in smrtne obsodbe zoper protestnike.	
28.	YASAGHI Ali-Akbar		Sodnik revolucionarnega sodišča v Mašhadu. Sojenja so v njegovi pristojnosti potekala po hitrem postopku in za zaprtimi vrati, ne da bi se spoštovale temeljne pravice obtožencev. Sodbe o usmrtitvi so se izdajale v ogromnem številu, smrtne kazni pa so se izrekale brez ustreznega upoštevanja postopkov poštenega zaslišanja.	
29.	BOZORGNIA Mostafa		Vodja oddelka 350 v zaporu Evin. Večkrat je uporabil nesorazmerno nasilje nad zaporniki.	
30.	ESMAILI Gholam-Hossein		Vodja iranske organizacije za zapore. Na tem položaju je sodeloval pri masovnem priprtju političnih protestnikov in pri prikrivanju zlorab v okviru zapornega sistema.	
31.	SEDAQAT Farajollah		Pomočnik sekretarja generalne uprave za zapore v Teheranu - nekdanji vodja zapora Evin v Teheranu do oktobra 2010, torej v obdobju, ko je prihajalo do mučenja. Kot nadzornik je večkrat grozil zapornikom in izvajal pritisk nad njimi.	
32.	ZANJIREI Mohammad-Ali		Kot namestnik vodje iranske organizacije za zapore je bil odgovoren za zlorabe in kratenje pravic v centrih za pridržanje. Odredil je premeštev več zapornikov v samico.	

PRILOGA II

Seznam pristojnih organov držav članic iz člena 4(1), člena 5(1), člena 7 in člena 9(1) ter naslov za pošiljanje uradnih obvestil Evropski komisiji

A. Pristojni organi posameznih držav članic:

BELGIJA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BOLGARIJA

<http://www.mfa.bg/bg/pages/view/5519>

ČEŠKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANSKA

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

NEMČIJA

<http://www.bmw.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTONIJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRSKA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id = 28519>

GRČIJA

<http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral + Diplomacy/Global + Issues/International + Sanctions/>

ŠPANIJA

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/ Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANCIJA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITALIJA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CIPER

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITVA

<http://www.urm.lt>

LUKSEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

MADŽARSKA

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NIZOZEMSKA

<http://www.minbuza.nl/sancties>

AVSTRIJJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLJSKA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALSKA

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

ROMUNIJA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIJA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAŠKA

<http://www.foreign.gov.sk>

FINSKA

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

ŠVEDSKA

<http://www.ud.se/sanktioner>

ZDRUŽENO KRALJESTVO

www.fco.gov.uk/competentauthorities

B. Naslov za pošiljanje uradnih obvestil Evropski komisiji ali druge vrste komuniciranja z njo:

Evropska komisija

Foreign Policy Instruments Service

CHAR 12/106

B-1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-pošta: relex-sanctions@ec.europa.eu

Tel.: +32 22955585

Telefaks: +32 22990873
